



Rada
Európskej únie

V Bruseli 4. septembra 2020
(OR. en)

11003/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0066 (NLE)**

**AVIATION 144
RELEX 685
USA 56**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Bilaterálnej rade pre dohľad podľa Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva, pokiaľ ide o rozhodnutie č. 0010, ktorým sa prijíma príloha 3 k dohode

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/...

z ...

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať
v Bilaterálnej rade pre dohľad podľa Dohody
medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom
o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva,
pokiaľ ide o rozhodnutie č. 0010, ktorým sa prijíma príloha 3 k dohode**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva¹ (ďalej len „dohoda“) bola schválená v mene Únie rozhodnutím Rady 2011/719/EU² a nadobudla platnosť 1. mája 2011.
- (2) Jedným z hlavných cieľov dohody je zlepšiť vzťah dlhodobej spolupráce medzi Európou a Spojenými štátmi s cieľom zabezpečiť vysokú úroveň bezpečnosti civilného letectva na celom svete a minimalizovať ekonomické zaťaženie leteckého priemyslu a podnikov v dôsledku nadbytočného regulačného dohľadu.
- (3) Dodatok 1³ k dohode rozširuje rozsah pôsobnosti článku 2.B dohody okrem iného aj na udeľovanie preukazov spôsobilosti a výcvik posádky a predbežne sa vykonáva od 13. decembra 2017 v súlade s článkom 3 rozhodnutia Rady (EÚ) 2018/61⁴.

¹ Ú. v. EÚ L 291, 9.11.2011, s. 3.

² Rozhodnutie Rady 2011/719/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva (Ú. v. EÚ L 291, 9.11.2011, s. 1).

³ Ú. v. EÚ L 11, 16.1.2018, s. 3.

⁴ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/61 z 21. marca 2017 o podpise a predbežnom vykonávaní dodatku k Dohode medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 11, 16.1.2018, s. 1).

- (4) V článku 5 dohody v znení zmien sa stanovuje vypracovanie nových príloh k dohode týkajúcich sa záležitostiach patriacich do rozsahu jej pôsobnosti.
- (5) Obaja technickí zástupcovia v zmysle článku 1.F. dohody, a to Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „EASA“) za Európsku úniu (ďalej len „EÚ“) a Federálny letecký úrad (ďalej len „FAA“) za Spojené štáty Americké (ďalej len „USA“) navrhli, aby Bilaterálna rada pre dohľad prijala rozhodnutie o vypracovaní novej prílohy 3 k dohode na účely vzájomného uznávania zistení o zhode a dokumentácie, ako aj poskytovania technickej pomoci v súvislosti s udeľovaním preukazov spôsobilosti/osvedčení súkromným pilotom a monitorovaním dodržiavania.
- (6) Uľahčením konverzie preukazov spôsobilosti a určitých kvalifikačných kategórií pilotov sa vytvorí rámec na zabezpečenie toho, aby piloti s bydliskom v Únii pilotovali lietadlá na základe preukazov/kvalifikačných kategórií vydaných v súlade s predpismi EÚ pod dohľadom orgánov členských štátov EÚ a aby si kvalifikácie udržiavali a rozvíjali vo výcvikových organizáciách EÚ. Navyše to bude výrazným praktickým prínosom pre mnohých pilotov s bydliskom v Únii a v Spojených štátoch, avšak bez ohrozenia bezpečnosti.
- (7) V článku 19.C dohody sa stanovuje, že nové prílohy nadobúdajú platnosť na základe rozhodnutia Bilaterálnej rady pre dohľad zriadenej podľa jej článku 3.

- (8) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie prijať v Bilaterálnej rade pre dohľad v súlade s článkom 4 ods. 3 rozhodnutia 2011/719/EÚ, pokiaľ ide o rozhodnutie Bilaterálnej rady pre dohľad č. 0010, ktorým sa prijíma príloha 3 k dohode týkajúca sa udeľovania preukazov spôsobilosti pilotom v súlade s článkami 3.C.7 a 19.C dohody.
- (9) Pozícia Únie v Bilaterálnej rade pre dohľad by preto mala byť založená na návrhu rozhodnutia Bilaterálnej rady pre dohľad č. 0010 a na spoločnom vyhlásení,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Bilaterálnej rade pre dohľad podľa článkov 3 a 19 Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom o spolupráci v riadení bezpečnosti civilného letectva (ďalej len „dohoda“), pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia Bilaterálnej rady pre dohľad, ktorým sa prijíma príloha 3 k dohode, je založená na návrhu rozhodnutia Bilaterálnej rady pre dohľad č. 0010 a na podpise spoločného vyhlásenia.¹

Článok 2

Rozhodnutie Bilaterálnej rady pre dohľad sa po jeho prijatí uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

¹ Pozrite dokument ST 11004/19 na <http://register.consilium.europa.eu>.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu
predseda*
